

تحليل علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي والمصحف
المدني (دراسة في سورة يس والواقعة والملك)

إعداد:

محمد لودريال نور



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٦م / ١٤٣٧هـ

تحليل علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي والمصحف المدني (دراسة في سورة يس والواقعة والملك)

الرّسالة العلمية

مقدمة لكلية التربية و التعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد لودرياءالنور

رقم قيد الطالبة: ١١٠١٢٣٠٥٦٣

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية و التعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٣٧/م ٢٠١٦ هـ

الشعار

أصحاب العربية جن الإنس، يبصرون ما لا يبصر غيرهم.

(الإمام الشافعي)

"Para ahli bahasa Arab adalah jinnya manusia, karena mereka dapat mengetahui apa yang tidak dilihat oleh orang selain mereka."

(*Imam asy-Syafi'i*)

لا يقوم بالتمام في الوقف الا نحوي عالم بالقراءات عالم
بالتفسير والقصص وتخليص بعضها من بعض عالم
باللغة التي نزل بها القرآن.

(ابن مجاهد)

Tidak ada yang dapat mengetahui waqof yang sempurna kecuali seorang ahli nahwu yang mengetahui bermacam-macam qiro'ah, yang mengetahui tafsir, kisah-kisah dan mengetahui bahasa Al-Qur'an.

(*Ibnu Mujahid*)

الإهداء

أهدى هذه الرسالة العلمية إلى :
والدي الكريمين المحبوبين أبي وأمي
الذين يربيانني بتربية حسنة
وإلى أختي الكبيرة و الزوج وولدهما
وإلى المعلمين الكرام الذين قد ساعدوني
في نيل كلّ آمالي
وإلى أصدقائي الأحباء في الله
وإلى إخواني وأخواتي
ومحبي اللغة العربية
بارك الله لي ولهم
جزاءهم الله خير الجزاء
-أمين-

الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

إنَّ الحمدَ للهَ تَحْمَدُهُ و نستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من سرور أنفسنا من يهدي
الله فلا مضللة و من يضلل فلا هادي له، وَ نصلی و نسلّم على سيدنا و نبينا محمد
صلی الله عليه وسلم. و على أله و صحبه و من تبع هدى إلى يوم اللقاء. أما بعد.

فالشكر الجزيل و الحمد الكثير لله سبحانه و تعالى الذي منحني التوفيق و الهداية
و المعونة حتى انتهيت هذه الرسالة العلمية باللغة العربية كلغة أجنبية للباحث مستوفي
بعض الشروط لنيل شهادة جامعيّة في علوم التربية الإسلامية بجامعة أنتساري الإسلامية
الحكومية بنجرماسين بموضوع: تحليل علامة وقف الممنوع في مصحف الإندونيسي
و مصحف المدني (دراسة سورة يس والواقعة والملك).

فليس الباحث ماهر و قادر في كتابة هذه الرسالة العلمية إلا بإعانة الذين
يساعدون الباحث في كتابته فينبغي أن تقدم جزيل الشكر لهؤلاء:

١. سماحة المكرم الدكتور هدايات معروف الماجستير، عميد كلية التربية و التعليم

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٢. سماحة المكرم الدكتور أحمد مرادي الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٣. سماحة المكرم الدكتورندوس الحاج أحمد حسيني الماجستير، المشرف على

إرشاده للباحث في كتابة هذه الرسالة العلمية.

٤. سماحة جميع المحاضرين بكلية التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية الذين

يعطيون المعلومات النافعة للباحث.

٥. سماحة رئيس المكتبة لجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين و سماحة

رئيس المكتبة لكلية التربية و التعليم و الموظفون فيهم الذين يمنحون للباحث

الفرصة و السهولة لبحث البيانات من الكتب و المراجع في المكتبة.

ولا يفوت الباحث من النقصان و الخطأ في كتابة الرسالة العلمية، فيما أحسن

للقارئ أن يقترحوا باقتراحات إصلاحية.

والله الموفق إلى أقوام الطريق.

بنجرماسين، يوني ٢٠١٦م

الباحث

محمد لودريالانور

١١٠١٢٣٠٥٦٣

الموافقة

الرّسالة العلمية بعنوان :تحليل علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي و
المصحف المدني (دراسة سورة يس والواقعة والملك)

الطالب : محمد لودرياءالنور

رقم القيد : ١١٠١٢٣٠٥٦٣ :

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية و التعليم

بعد الاطلاع والتصحيح على الرّسالة العلمية أعدها الطالب: محمد لودرياءالنور
وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، يولي ٢٠١٦ م

المشرف

الدكتورندوس أحمد حسيني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٢٠٦١٩٩٤٠٣١٠٠٢

الاعتماد

باسم عميد كلية التربية و التعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور أحمد مرادي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرّسالة العلمية بعنوان تحليل علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي و المصحف المدني (دراسة في سورة يس والواقعة والملك)، الذي كتبها: محمد لودرياءالنور، رقم القيد: ١١٠١٢٣٠٥٦٣. قد دافع الطالب عن هذه الرّسالة العلمية أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في :

اليوم :

التاريخ :

وتكون مقبولة بدرجة :

عميد كلية التربية و التعليم
بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدكتور هدايات معروف، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٣١٩٩٥٠٣١٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

الإسم	التوقيع
١.	
٢.	
٣.	

إقرار الطالب

أنا الموقع تحت الصفحة، و بياناتي كالتالية:

الإسم الكامل : محمد لودريال نور

رقم القيد : ١١٠١٢٣٠٥٦٣

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية و التعليم

أُقِرُّ بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية و التعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت العنوان:
تحليل علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي و المصحف المدني
(دراسة في سورة يس والواقعة والملك)

حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من كتابتي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية و التعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، يوني ٢٠١٦ م

توقيع صاحب الإقرار،

محمد لودريال نور

رقم القيد: ١١٠١٢٣٠٥٦٣

ملخص البحث

محمد لوديانور. ٢٠١٦ م. تحليل علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي و المصحف المدني (دراسة في سورة يس والواقعة والملك). الرسالة العلمية، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية و التعليم. المشرف: الدكتور ندوس الحاج أحمد حسيني، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: علامة الوقف الممنوع، مصحف الإندونيسي و مصحف المدني (دراسة في سورة يس والواقعة والملك).

وجود علامة الوقف في المصحف قد سهل القارئ في وقف قراءته. بعلامة الوقف، الفرق بين اثنين من المعاني المتضاربة أو لا يمكن المتعلقة أن يعرف. بين المصاحف في العالم المصحف الإندونيسي و مصحف المدني أكثر استخدامهما مجتمعنا اليوم. وهكذا، المصحفان كان موضوع باحث في بحث اختلاف وضع علامة الوقف في القرآن. من علامات الوقف، يبحث الباحث واحد علامة الوقف فقط، وهي وقف الممنوع. بسبب الخطأ في وضعه يمكن أن الارتباك في فهم الآية التي أن يُقرأ. هذا البحث هو البحث المكتبي، الذي يبحث الموضوع أو مصادر البيانات كلها على شكل الكتابة، منها مصحف القرآن الكريم و كتب التفسير و كتب اللغة العربية، وأوراق، والمجلات، والملاحظات التشبيك التوصيل البيني يعلق بالمشكلة التعامل. و أما المدخل الذي يستخدم الباحث في هذا البحث هو التجويد و التفسير و علم النحو. و أمّا الخطوات في هذا البحث أولاً، بحث ويجد مصادر البيانات عن علامة الوقف وبخاصة في علامة الوقف الممنوع الذي يوجد في الكتاب التجويد و المراجعة الأخرى، يقرأ ومراجعة مضمونه، ثم دراسة الموضوع هما المصحف الإندونيسي والمصحف المدني، وأخيراً أهم شيء هو لشرح نتائج البحث.

من هذه النتائج البحث، يمكن بعض الخلاصة، يوجد في علامة الوقف بخاصّة علامة الوقف الممنوع في المصحف الإندونيسي و المصحف المدني في تلك السور. يوجد الباحث ٧٦ الآيات وضعا علامة وقف الممنوع في المصحف الإندونيسي، و في المصحف المدني لا يوجد.

أما علامة وقف الممنوع موضوع على وسط الآية في سورة يس : ٥ آيات والواقعة : ٨ آيات والملك : ٣ آيات.

و أما علامة الممنوع موضوع على آخر الآية في سورة يس : ١١ آيات والواقعة : ٤٣ آيات والملك : ٥ آيات.

ABSTRAK

M.LUDRIANOOR. 2016 M. *Analisis Waqof Mamnu' antara Mushaf Indonesia dan Mushaf Madinah (dalam pembahasan surah Yasin, Waqi'ah, dan Mulk).* Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Dosen Pembimbing: Drs. H. Ahmad Husaini HA, M. FIL.I

Kata Kunci: Tanda Waqof Mamnu', Mushaf Madinah, Mushaf Indonesia (di Surah Yasin, Waqi'ah dan Mulk).

Keberadaan tanda waqof dalam mushaf dapat memudahkan para qori' dalam mewaqofkan bacaannya. Dengan tanda waqof, perbedaan antara dua makna yang saling bertentangan atau tidak berkaitan dapat diketahui. Di antara mushaf-mushaf yang telah ada, Mushaf Standar Indonesia dan Mushaf Madinah lah yang sekiranya banyak digunakan masyarakat kita saat ini. Sehingga, kedua mushaf tersebut menjadi objek peneliti dalam mencari perbedaan peletakan tanda waqof di dalam al-Qur'an. Di antara beberapa tanda waqof, peneliti hanya meneliti satu tanda waqof saja, yakni waqof Mamnu'. Karena kesalahan dalam peletakannya bisa menimbulkan kebingungan dalam memahami ayat yang dibaca.

Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan, yang mana pada penelitian ini yang menjadi objek maupun sumber data kesemuanya berbentuk tulisan, antara lain mushaf al-Qur'an, buku tafsir, buku bahasa Arab, makalah, jurnal, dan catatan-catatan dari internet yang berhubungan dengan permasalahan yang diangkat. Adapun pendekatan yang digunakan peneliti dalam penelitian ini adalah tajwid, tafsir, dan nahwu. Sedangkan langkah-langkah dalam penelitian ini yang pertama, mencari dan menemukan sumber data tentang tanda waqof khususnya tanda waqof Mamnu' yang ada di buku tajwid dan referensi lainnya, membaca dan mengkaji isinya, kemudian meneliti objek yang telah tersedia yakni Mushaf Standar Indonesia dan Mushaf Madinah, dan terakhir yang terpenting adalah menjelaskan hasil dari penelitian yang dilakukan.

Dari hasil penelitian ini, dapat diambil kesimpulan. Pertama, peneliti menemukan peletakan tanda waqof Mamnu' di tiga surah dalam mushaf Indonesia ada di 76 ayat sedangkan dalam mushaf Madinah tidak di temukan.

Adapun tanda waqof mamnu' yang terletak di tengah ayat dalam surah yasin ada 5 ayat dan di surah waqi'ah ada 8 ayat dan di surah mulk ada 3 ayat.

Dan adapun tanda waqof mamnu' yang terletak di akhir ayat dalam surah yasin ada 11 ayat dan di surah waqi'ah ada 43 ayat dan di surah mulk ada 5 ayat.

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف.....	أ
صفحة العنوان.....	ب
شعار.....	ج
إهداء.....	د
الشكر و التقدير.....	هـ
الموافقة.....	ز
الاعتماد من طرف لجنة المناقشة.....	ح
إقرار الطلبة.....	ط
ملخص البحث.....	ي
ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....	ل
محتويات البحث.....	م

الباب الأول المقدمة

- أ. خلفية البحث ١
- ب. تحديد الموضوع..... ٨
- ج. أسباب اختيار الموضوع ٩
- د. أسئلة البحث..... ١٠
- هـ. أهداف البحث ١١
- و. أهمية البحث..... ١١
- ز. منهج البحث..... ١١
- ح. هيكل البحث ١٤

الباب الثاني الإطار النظري

- أ. أقوال العلماء عن الوقف في القرآن الكريم..... ١٥
- ب. أهمية الوقف ٢٠
- ج. تعريف الوقف و أقسامه ٢١
- د. أحكام الوقف ٢٨
- هـ. كيفية الوقف..... ٢٩
- و. مصحف الرسم العثماني ٣٠
- ز. تعريف الوقف الممنوع ٤٠

الباب الثالث تقديم البيانات و تحليلها

- أ. تقديم البيانات ٤٤
- ب. تحليل البيانات ٥٠

الباب الرابع الخاتمة

- أ. الخلاصة ١٠٢
- ب. توصيات البحث ١٠٣

قائمة المراجع

- أ. المراجع العربية ١٠٥
- ب. المراجع الإندونيسية ١٠٧

ملاحق